



From Tyco Security Products



D-307428

PG9945 PG8945 PG4945

PowerG 2-way Wireless Magnetic Contact Device with Hard-wired Input Installation Instructions Operation

The PGx945 Series is a supervised, 2-way wireless PowerG magnetic contact device. The device includes a built-in reed switch and a separate N.O., N.C. or E.O.L. programmable auxiliary hard-wired input for use with other hardwired sensors (use only UL/ULC fire/burglary listed sensors).

The reed switch and the auxiliary input behave as separate transmitters, although they trigger the same RF transmitter. Removing the cover activates the tamper switch. If configured, LED lights only when reporting alarm or tamper events. Built-in link quality indicators reduce installation time by eliminating the need for the installer to physically approach the control panel.

Low-Battery Detection

The PGx945 includes low-battery condition detection. When this condition is detected a trouble message is transmitted to the compatible receiver/control panel. This will provide visual identification of the unit that requires a battery change. For UL commercial burglary installations replace battery yearly.

Device Setup

WARNING! To comply with FCC and IC RF exposure compliance requirements, the magnet contact device should be located at a distance of at least 20 cm from all persons during normal operation. The antennas used for this product must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAUTION!

This product uses Lithium Batteries. Improper handling of lithium batteries may result in HEAT GENERATION, EXPLOSION or FIRE, which may lead to personal injuries.

WARNING!

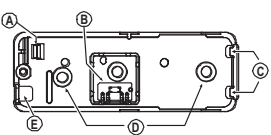
Danger of explosion if batteries are installed incorrectly, replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Dispose of used batteries according to the manufacturer's instructions.

Keep away from small children: if swallowed promptly see a doctor. Do not try to recharge these batteries.

Note: Battery replacement should be done by installer.

Note: To ensure the continued operation of all wireless devices after performing a system default, a global upload of all wireless programming via DLS is recommended before defaulting the system. After completing the system default, download the wireless programming.

Legend



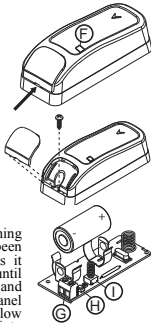
- A. Flexible Retainer
- B. Break-away base segment (for back tamper)
- C. PCB edge supports
- D. Mounting holes
- E. Wiring inlet
- F. LED
- G. Terminal block for sensor
- H. Enroll button
- I. Tamper switch
- J. Reed switch on underside of PC Board (in unit)
- K. Symbol on side of the case indicates location of reed switch

- L. Magnet
- M. 1/4" space maximum (6mm)
- N. 47 kΩ resistor
- O. N.C. switch
- P. N.O. switch

Install the battery

1. Insert a flat-edge screwdriver into the slot and push upward to remove cover.
2. Remove the screw and separate the cover from the base.
3. Observe polarity and install battery.
4. Connect the sensor wire to the terminal block.

Note: When manually programming wireless devices, if a device has been powered up for more than 48 hours it cannot be enrolled into the system until the device has been tampered and restored. When programming the panel using the Quick Enroll procedure follow the steps detailed in Enroll the Device into the System.



Note: After restoring a low battery trouble the system may take up to 5 minutes to clear the trouble.

Enroll the Device into the System

Refer to the PowerSeries Neo Host Installation Manual or ioteqa Reference Manual for the enrollment procedure.

Placement Testing

Before permanently mounting any wireless device, temporarily mount the device and perform a Placement test.

1. Tamper the device by removing the cover.
2. Replace the cover to restore the tamper. The device now enters Placement test mode for 15 minutes.
3. Trip the device by opening the door or window and verify the red LED blinks indicating detection.
4. After 2 seconds the LED blinks 3 times. The following table indicates received signal strength.

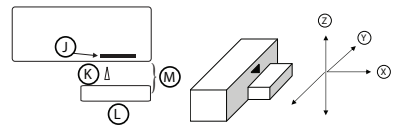
LED response	Signal Strength
Green LED blinks	STRONG
Orange LED blinks	GOOD
Red LED blinks	POOR
No blinks	No communication

IMPORTANT! Only GOOD or STRONG signal strengths are acceptable. If you receive a POOR signal from the device, re-locate it and re-test until a GOOD or STRONG signal is received.

Note: For UL/ULC installations, only STRONG signal levels are acceptable. After installation verify the product functionality in conjunction with the compatible receivers: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P9), HS2ICNRF(P9), PG9920, WS900-19, and WS900-29, and Qolsys IQPanel2.

Note: For detailed Placement instructions refer to the control panel Reference Guide

Gap Separation



Direction of Movement of the Magnet	Metallic (Ferrous) Materials		Nonmetallic/Metallic (nonferrous) Materials	
	Approach/Make	Remove/Break	Approach/Make	Remove/Break
Axis Y	10 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm	14 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm
Axis X	12 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm	14 mm ± 5 mm	20 mm ± 5 mm
Axis Z	10 mm ± 5 mm	10 mm ± 5 mm	24 mm ± 5 mm	25 mm ± 5 mm

Recommended maximum gap separation for installation (on specified materials and axes of use) is 6mm (0.24").

Mounting the Device

It is highly recommended to attach the transmitter to the top of the door/window on the fixed frame and the magnet to the door or window. Ensure that the magnet is located not more than 6 mm (0.25 in.) from the transmitter's marked side.

Note: Once the cover is removed, a tamper message is transmitted to the receiver. Subsequent removal of the battery prevents transmission of tamper restore, leaving the receiver in permanent alert. To avoid, press the tamper switch while removing the battery. Attention!

The unit has an optional back tamper switch under the PCB. As long as the PCB is seated firmly within the base, the switch lever will be pressed against a special break-away base segment that is loosely connected to the base. Be sure to fasten the break-away segment to the wall. If the detector unit is forcibly removed from the wall, this segment will break away from the base, causing the tamper switch to open.

Note: For UL and ULC Residential Fire and Commercial Burglary installations, the use of the back tamper is mandatory.

Note: Adhesive tape not to be used for EU Market.

Mounting with screws

- Note:** For UL and ULC Residential Fire and Commercial Burglary installations, the use of the mounting screws is mandatory.
1. With the cover removed, flex retainer and remove PCB.
2. Mark & drill 2 holes in mounting surface.
3. Fasten base with 2 countersunk screws.
4. Mount the magnet base with 2 supplied screws.
5. Attach the magnet to the magnet base.

Mounting with adhesive tape

1. Peel away the release liners from the two strips of double-sided adhesive tape and attach to the device and magnet.
2. Align the device with the magnet according to the location marks and fasten the device and magnet to the mounting surface.

Auxiliary Input wiring

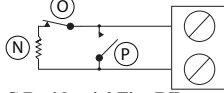
1. Connect the auxiliary sensor contacts across the auxiliary input terminals.
2. If the auxiliary input is defined as a Normally Closed (N.C.) type, series connected N.C. sensor contacts must be used exclusively. An E.O.L. resistor will not be required.
3. If the auxiliary input of the is defined as a Normally Open (N.O.) type, parallel connected N.O. sensor contacts must be used exclusively. An E.O.L. resistor will not be required.

4. For E.O.L. supervision: Normally Closed (N.C.) sensor contacts can be used. A 47 kΩ E.O.L. resistor must be wired at the far end of the zone loop.

Note: For UL installations, the device connected to the initiating circuit must be located in the same room as the transmitter. The drawing below illustrates a N.O. and N.C. alarm circuit with E.O.L. resistor.

Note: An alarm message is transmitted once the loop is opened or short circuited.

Note: For UL/ULC installations connect only UL/ULC listed device to the auxiliary wiring input. Only one device shall be connected to the input of each RF transmitter.



UL and ULC Residential Fire RF transmitter application

Model PG9945 is also UL985 and ULC-S545 listed as a short range RF transmitter for use in Residential fire applications in conjunction with UL and ULC listed mechanical heat detectors. The transmitter shall be installed using provided screws and the back tamper shall be enabled. The heat detector shall be connected to the wired input of the RF transmitter device in the same room and within 3 ft. The External Input [001][03] shall be set to [Y] and the Zone EOL [002] shall be set to [02] Normally Open. The Supervision [001][04] shall be enabled [Y] and Reed switch[001][02] operation shall be disabled [N]. When enrolling the device in the compatible receiver/control panel combination set the zone definition to type [08] in order to transmit a fire alarm when the external input is activated. An example of compatible initiating devices that could be used in this type of application is the System Sensor UL and ULC listed 5600 Series Mechanical Heat Detectors (only models that have self restoring rate of rise sensors). Refer to the compatible devices installation, testing, and maintenance instructions. Test the self-restoring rate of rise models using a hair dryer or heat gun. When testing the ROR element, to prevent the activation of the fixed temperature element, the heat source must not exceed the fixed temperature rating of the detector. Detectors shall be installed as per NFPA72 and ULC-S540 and/or the local authority having jurisdiction.

Note: Ensure the RF transmitter is used in its intended environmental conditions.

Configuration

The enter the wireless configuration section enter [804][3 digit zone number]

[001][01]	Alarm LED - Default [Y]	Enables the devices LED to activate when an alarm event occurs.
[001][02]	Reed Switch - Default [Y]	Enables/disables the reed switch. Note: It shall be set to [N] for UL and ULC fire applications.
[001][03]	External Input - Default [N]	Enables/disables the external input. Note: It shall be set to [Y] for UL and ULC fire applications.
[001][04]	Supervision - Default [Y]	Enables supervision of the device. Note: It shall be set to [Y] for UL and ULC fire applications.

Selections

Zone EOL - Default [01]

- Configures auxiliary input as one of the following options:
- [00] Disabled
 - [01] Single EOL
 - [02] Normally Open. **Note:** it shall be set for UL and ULC fire applications.

[03] Normally Closed

Specifications

Frequency Band (MHz): CE Listed PG4945: 433MHz; CE/EN listed PG8945: 868MHz; FCC/IC/UL/ULC listed PG9945: 912-919MHz band

Communication Protocol: PowerG

Alarm Input: One internal

Supervision: Signaling at 4 minute intervals

Tamper Alert: Reported when a tamper event occurs

Battery type: 3 V Lithium CR-123A type battery GP

Battery Life Expectancy: 8 years (for typical use)

Battery Supervision: Automatic transmission of battery condition data as part of periodic status report and immediately upon low battery condition detection

Temperature range: -10°C to +55°C (UL/ULC only verified the range 0°C -49°C)

Relative Humidity: up to max. 93%RH, non-condensing

Dimensions (LxWxD): 81 x 34 x 25 mm (3-3/16 x 1-1/4 x 1 in.)

Weight (including battery): 53g (1.9 oz)

Auxiliary Input Cable Length: 10m max, AWG22

Auxiliary Input EOL Resistor: 47 kΩ

Installed by service persons and for use in indoor non-hazardous locations only.

Low Battery trouble level: 2.2V

Compatible Receivers

This device can be used with DSC panels and receivers that use PowerG technology.

UL/ULC Notes

The PG9945 has been listed by UL and ULC for commercial and residential burglary and residential fire applications in accordance with the requirements in the Standards UL 985 and ULC-S545 (resi fire applications) and UL634 and ULC/ORD634 for Door and Window Contact. For UL and ULC installations use this device only in conjunction with compatible DSC wireless receivers: HSM2HOST9, HS2LCDRF(P9), HS2ICNRF(P9), PG9920, WS900-19, WS900-29, and Qolsys IQPanel2.



Europe: The PG8945 is certified by Telecommunication to the following standards: EN61031-2, EN61031-1 GRADE 2, CLASS II, EN61031-6 Type C, Telefication BV has certified only the 868 MHz variant of this product. According to EN 50131-1, this equipment can be applied in installed systems up to and including Security Grade 2, Environmental Class II. UK: The PG8945 is suitable for use in systems installed to conform to the PG862:2010 at Grade 2 and environmental class 2.

USA: The PG8945 is certified by the FCC to the following standards: FCC Part 15, Subpart C, Section 15.247. This equipment complies with FCC Part 15 and Industry Canada license-exempt RSS (Standard). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received or that may cause undesired operation.

The present approval est conforme aux OIV (Industrie Canada) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY
Herby, Tyco Security Products Canada Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: PG8945 - <http://dsc.com/pdf/1401040>
PG4945 - <http://dsc.com/pdf/1401017>

Frequency Bands	Maximum Power
868.0MHz - 868.6 MHz	10mW
868.7MHz - 869.2MHz	10mW
433.22MHz - 434.6MHz	10mW

European single point of contact: Tyco Security Products, Volwegweg 20, 6101 XK Edict, Netherlands.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

WARNING! Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio and television reception.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this device does cause such interference, which can be verified by turning the device off and on, the user is encouraged to eliminate the interference by one or more of the following measures:

- Re-orient or re-locate the receiving antenna.
- Increase the distance between the device and the receiver.
- Connect the device to an outlet on a circuit different from the one that supplies power to the receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician.

This equipment complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This device complies with FCC Rules Part 15 and with Industry Canada license-exempt RSS (Standard). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference that may be received or that may cause undesired operation.

The present approval est conforme aux OIV (Industrie Canada) applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

PG9945 PG8945 PG4945

Instructions d'installation du détecteur de contact magnétique sans fil bidirectionnel PowerG à entrée câblée

Fonctionnement

The PGx945 Series est un dispositif à contact magnétique, sans fil, bidirectionnel, supervisé PowerG. Le dispositif contient un commutateur à lames intégré et une entrée câblée auxiliaire programmable N.F., N.O. ou E.D.L., à part à utiliser avec d'autres détecteurs câblés (utilisez exclusivement des détecteurs anti-intrusion compatibles avec les piles UL/ULC.). Le commutateur à lames et l'entrée auxiliaire se comporte comme des émetteurs distincts, même s'ils déclenchent un émetteur RF identique. Le retrait du capot active le contact anti-sabotage. S'ils sont configurés, les voyants lumineux s'allument uniquement en cas de signalisation d'alarme ou d'événements de sabotage. Les indicateurs de qualité de liaison intégrés résistent aux tests d'installation en supprimant le installateur d'être physiquement à proximité de la centrale.

Détection de niveau faible de batterie

The PGx945 possède une fonction de détection de niveau faible de batterie. Quand cet état est détecté, un message de problème est transmis à la centrale ou au récepteur compatible. Une signalisation visuelle est ainsi assurée pour l'unité qui a besoin d'un remplacement de la batterie. Pour les installations anti-intrusion commerciales UL, remplacez la batterie tous les ans.

Réglage du dispositif

AVERTISSEMENT! Pour la compatibilité avec les exigences d'exposition IC RF et FCC, le dispositif à contact magnétique doit être placé à une distance d'au moins 20 cm des personnes pendant le fonctionnement normal. Les antennes utilisées avec ce produit ne doivent pas être placées ni utilisées en association avec une autre antenne ou un autre émetteur.

ATTENTION!

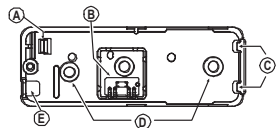
Ce produit utilise des batteries au lithium. La manipulation incorrecte des piles au lithium peut engendrer UNE PRODUCTION DE CHALEUR, UNE EXPLOSION ou UN INCENDIE, qui peuvent provoquer des blessures personnelles.

AVERTISSEMENT! Risque d'explosion: les piles sont mal installées. Remplacez exclusivement par des piles identiques ou de type équivalent comme recommandé par le fabricant. Éliminez les piles usagées selon les instructions de son fabricant. Éloignez les jeunes enfants : si elles sont avalées, consultez rapidement un docteur. N'essayez pas de recharger ces piles.

Remarque: Le remplacement des batteries doit être réalisé par un installateur.

Remarque: Pour garantir le fonctionnement continu de tous les dispositifs sans fil après avoir réalisé une réinitialisation aux valeurs par défaut, un téléchargement général de toute la programmation sans fil par DLS est recommandé avant de réinitialiser le système. Après avoir complété la réinitialisation aux valeurs par défaut du système, téléchargez la programmation sans fil.

Légende



- A. Collier de retenue flexible
- B. Segment de la base déformable (pour le contact anti-sabotage arrière)
- C. Supports en bordure de la carte du circuit imprimé
- D. Trous de fixation
- E. Entrée à câbler
- F. Voyant
- G. Bornier du capteur
- H. Bouton d'attribution
- I. Contact anti-sabotage
- J. Commutateur à lames sur le dessous du circuit imprimé (dans l'unité)
- K. Un symbole sur le côté du boîtier indique l'emplacement du commutateur à lames
- L. Aimant
- M. espace minimum de 6 mm (1/4")
- N. Résistance de 47 kΩ
- O. Contact N.C.
- P. Contact N.O.

Installer la pile

1. Insérez un tournevis plat dans la fente et poussez vers le haut pour retirer le couvercle.
2. Retirez la vis et détachez le couvercle de la base.
3. Respectez les polarités et installez la pile.
4. Branchez les fils du détecteur au bornier.

Remarque: Quand vous programmez manuellement les dispositifs sans fil, si un dispositif a été alimenté pendant plus de 48 heures, il ne peut pas être attribué dans le système tant que le dispositif n'a pas été saboté et rétabli.

Remarque: Après la restauration d'un défaut de batterie faible, le système peut prendre jusqu'à 5 minutes pour que la peine.

Attribuer le dispositif dans le système

Consultez les instructions d'installation PowerSeries Neo Host ou le manuel de référence ioteqa pour plus d'informations sur l'attribution.

Test de positionnement

Avant de fixer de façon permanente un dispositif sans fil quelconque, montez-le temporairement et effectuez un test de positionnement.

1. Sabotez le dispositif en retirant le cache.
2. Remontez le couvercle pour rétablir le contact anti-sabotage. Le dispositif passe en mode de test de positionnement pendant 15 minutes.
3. Déclenchez le dispositif en ouvrant la porte ou la fenêtre et vérifiez que le voyant lumineux rouge clignote ce qui indique la détection.
4. Après 2 secondes, le voyant clignote 3 fois. Le tableau suivant indique la force du signal reçu.

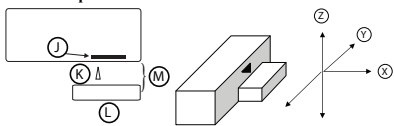
Réponse du voyant	Force du signal
Le voyant vert clignote	FORT
Le voyant orange clignote	BON
Le voyant rouge clignote	FAIBLE
Aucun clignotement	Aucune communication

IMPORTANT! Seules les forces de signal FORT ou BON sont acceptables. Si vous recevez un signal FAIBLE du dispositif, déplacez-le et testez-le à nouveau jusqu'à ce qu'un signal BON ou FORT soit reçu.

Remarque: Pour les installations UL/ULC, seul un signal FORT est acceptable. Après installation, vérifiez les fonctionnalités de l'appareil en association avec les récepteurs compatibles HSM2HOST9, HS2LCDRF(P9), HS2ICNRF(P9), PG9920, WS900-19, et WS900-29, et Qolsys IQPanel2.

Remarque: Pour des instructions détaillées sur le positionnement, consultez le guide de référence de la centrale.

Écart de séparation



Direction de déplacement de l'aimant	Matériaux métalliques (ferreux)		Matériaux non métalliques/métalliques (non-ferreux)	
	En approche/ fermé	Eloigné/ ouvert	En approche/ fermé	Eloigné/ ouvert
Axe Y	10 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm	14 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm
Axe X	12 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm	14 mm ± 5 mm	20 mm ± 5 mm
Axe Z	10 mm ± 5 mm	10 mm ± 5 mm	24 mm ± 5 mm	25 mm ± 5 mm

(L'écart de séparation maximum recommandé pour l'installation (selon les matériaux précisés et les axes d'utilisation) est de 6 mm (0,24").

Installation de l'appareil

Il est hautement recommandé de fixer le transmetteur au sommet d'une porte/fenêtre sur la cadre fixe et l'aimant sur la porte ou la fenêtre. Vérifiez que l'aimant soit placé à non plus de 6 mm (0,25 po) du côté marqué de son transmetteur.

Remarque : Une fois le couvercle démonté, un message de sabotage est transmis au récepteur. Les retraits successifs de la batterie empêchent la transmission de la fin de sabotage, ce qui laisse le récepteur en alerte permanente. Pour l'éviter, appuyez sur le contact anti-sabotage alors que vous retirez la batterie.

Attention ! L'unité possède un contact anti-sabotage arrière en option sous le circuit imprimé. Tant que la carte de circuit imprimé est correctement insérée à l'intérieur de la base, le levier du commutateur appuiera contre le segment de la base défonçable qui est librement relié à la base. Assurez-vous de fixer le segment défonçable au mur. Si l'unité de détection est retirée avec force du mur, ce segment se détachera de la base provoquant l'ouverture du contact anti-sabotage.

Remarque : Remarque : Pour les installations anti-intrusion commerciales et anti-incendie résidentielles UL et ULC, l'utilisation du contact anti-sabotage arrière est requise.

Remarque : Ruban adhésif ne doit pas être utilisé pour le marché de l'UE.

Fixation avec les vis

Remarque : Remarque : Pour les installations anti-intrusion commerciales et anti-incendie résidentielles UL et ULC, l'utilisation des vis de fixation est requise.

- Avec le couvercle retiré, pliez le collier et retirez la carte de circuit imprimé.
- Marquez et percez 2 trous sur la surface de montage.
- Serrez la base avec les 2 vis fraisées.
- Montez la base de l'aimant avec 2 vis fournies.
- Fixez l'aimant à la base de l'aimant.

Fixation avec du ruban adhésif

- Enlevez les revêtements antiadhésifs des deux morceaux de ruban adhésif double-face et fixez le dispositif et l'aimant.
- Alignez le dispositif avec l'aimant en fonction des marques de placement et fixez le dispositif et l'aimant sur la surface de fixation.

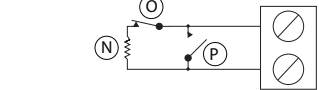
Câblage de l'entrée auxiliaire

- Branchez les contacts du détecteur auxiliaire aux bornes de l'entrée auxiliaire.
- Si l'entrée auxiliaire a été définie comme de type Normalement Fermé (N.F.), les contacts de capteur N.F. connectés en série doivent être exclusivement utilisés. Une résistance E.D.L. ne sera pas nécessaire.
- Si l'entrée auxiliaire a été définie comme de type Normalement Ouvert (N.O.), les contacts de capteur N.O. connectés en parallèle doivent être exclusivement utilisés. Une résistance E.D.L. ne sera pas nécessaire.
- Pour la supervision E.D.L. - Les contacts de capteur Normalement Fermés (N.F.) peuvent être utilisés. Une résistance E.D.L. de 47 kΩ doit être reliée au bout de l'extrémité de la boucle de zone.

Remarque : Pour les installations UL, le dispositif connecté au circuit de déclenchement doit être situé dans la même pièce que l'émetteur. Le schéma ci-dessous illustre un circuit d'alarme N.F. et N.O. avec une résistance E.D.L.

Remarque : Un message d'alarme est transmis une fois que la boucle est en circuit fermée ou en court-circuit.

Remarque : Pour les installations UL/ULC, branchez uniquement un dispositif homologué UL/ULC à l'entrée auxiliaire câblée. Seul un dispositif doit être connecté à l'entrée de chaque émetteur-récepteur RF.



Application de l'émetteur-récepteur RF Incendie résidentiel de UL et ULC

Le modèle PG9945 d'émetteur-récepteur est également homologué UL985 et ULC-S545 comme émetteur-récepteur RF à courte portée pour les applications anti-incendie résidentielles en association avec des détecteurs thermiques mécaniques homologués UL et ULC. L'émetteur-récepteur doit être installé à l'aide des vis fournies et le contact anti-sabotage doit être activé. Le détecteur thermique doit être connecté à l'entrée filaire de l'émetteur-récepteur RF dans la même pièce et dans un rayon de 1 m (3 pieds). L'entrée externe [01][02] doit être réglée sur [O] et la résistance EDL de zone [002] doit être réglée sur [02] « Normalement ouvert ». La supervision [001][04] doit être activée [O] et le fonctionnement du commutateur à lames [001][02] doit être désactivé [N]. Lors de l'attribution du dispositif dans une combinaison de récepteurs centrale compatible, réglez le type de définition de zone sur [08] afin de transmettre une alarme incendie quand l'entrée externe est activée. Un exemple de dispositif d'initiation compatible qui pourrait être utilisé dans ce type d'application est le détecteur système UL et ULC homologué de la gamme de détecteurs thermiques mécaniques 5600 (uniquement les modèles qui ont des détecteurs à élévation de température à auto-rétablissement). Reportez-vous aux instructions d'installation des dispositifs compatibles, de test et de maintenance. Vérifiez les modèles à élévation de température à auto-rétablissement à l'aide d'un sèche-cheveux ou d'un pistolet à air chaud. Lors du test de l'élément à élévation de température, pour prévenir l'activation de l'élément à température fixe, la source de chaleur ne doit pas dépasser la température de référence fixe du détecteur. Les détecteurs doivent être installés conformément au règlement NFPA72 et ULC-S540 ou à l'autorité locale ayant juridiction.

Configuration

Pour accéder à la section de configuration sans fil, entrez la commande [804][n° de la zone à 3 chiffres].

[001][01]	Voyant d'alarme: Par défaut [O]	Active le voyant du dispositif pour qu'il s'allume en cas d'alarme
[001][02]	Commutateur à lames: Par défaut [O]	Active/désactive le commutateur à lames. Remarque : L'option doit être réglée sur [N] pour les applications anti-incendie UL et ULC.
[001][03]	Externe Entrée : Par défaut [N]	Permet \ désactive l'entrée externe. Remarque : L'option doit être réglée sur [O] pour les applications anti-incendie UL et ULC.
[001][04]	Supervision: Valeur par défaut [O]	Active la supervision. Remarque : L'option doit être réglée sur [O] pour les applications anti-incendie UL et ULC.

Sélections

Zone EDL : Par défaut [01]

Configurez l'entrée auxiliaire selon l'une des options suivantes :
 [00] Désactivée [01] Simple EDL [02] Normalement ouvert. **Remarque :** L'option doit être réglée pour les applications anti-incendie UL et ULC.

[03] Normalement fermé

Caractéristiques techniques

Plage de fréquences (Mhz) : PG4945 homologué CE : 433 MHz ; PG8945 homologué CE/EN : 868 MHz ; PG9945 homologué FCC/IC/UL/ULC : Bande de 912-919 MHz

Protocole de communication : PowerG

Entrée d'alarme : Une seule en interne

Supervision : Signalisation par intervalles de 4 min.

Alarme de sabotage : Signalé quand un événement de sabotage survient

Type de pile : Batterie de type CR-123A de 3 V au lithium, GP.

Durée de vie estimée de la pile : 8 ans (usage typique)

Supervision de pile : Transmission automatique de l'état de la pile

à chaque partie intégrante du rapport d'état périodique et suivie immédiatement de la détection de l'état de niveau faible de pile

Plage de Température : de -10 °C à +55 °C (Organisme UL/ULC a vérifié uniquement la plage de 0 °C à 49 °C)

Taux d'humidité relative : Jusqu'à 93 % max., sans condensation

Dimensions (L x l x P) : 81 x 34 x 25 mm (3-3/16 x 1-1/4 x 1 po.)

Poids (pile incluse) : 53 g (1,9 oz)

Longueur de câble d'entrée auxiliaire : 10 m max., calibre AWG 22

Résistance EDL d'entrée auxiliaire : 47 kΩ

Installé par un agent de service et pour une utilisation en intérieur, dans des zones non dangereuses uniquement.

Seuil de niveau faible de pile : 2,2 V

Récepteurs compatibles

Cet appareil peut être utilisé avec les centrales et les récepteurs DSC dotés de la technologie PowerG.

Remarques UL/ULC

Le PG9945 est homologué UL et ULC pour les applications anti-intrusion commerciales et résidentielles, et les applications anti-incendie résidentielles, conformément à la réglementation des normes UL985 et ULC-S545 (applications anti-incendie résidentielles) et UL634 et ULC/ORDC634 pour les contacts de porte et de fenêtre. Pour les installations UL/ULC, utilisez uniquement ces dispositifs en association avec des récepteurs sans fil DSC compatibles : HSM2HOST19, HS2ICNRF(P)9, HS2ICNRF(P)9, PG9920, WSS900-29, WSS900-29, et Qolsys IQPanel2.



Europe: Le PG8945 est certifié par Télécertification pour les normes suivantes : EN50131-2-6, EN50131-4-2, EN50131-6 Type C, Télécertification EN50131-4 certifié uniquement les variantes à 868 MHz de ce produit. Selon les normes EN 50131-1, cet équipement peut être intégré dans les systèmes installés jusqu'à et y compris la classe environnementale II, niveau de sécurité 2. Royaume-Uni : Le PG8945 convient pour l'utilisation dans les systèmes installés pour se conformer à la norme PD6662:2010 à la classe environnementale 2 et de niveau 2. Les dispositifs périphériques Power G BS8243 sont dotés d'une fonction de communication bidirectionnelle, offrant des avantages supplémentaires comme décrit dans la brochure technique. Cette fonction n'a pas été déclarée conforme aux besoins techniques respectifs et doit, par conséquent, être exclue de la certification du produit.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE
 Le sous-signé, Tyco Safety Products Canada Ltd déclare que le type d'équipement radioélectrique est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

PG8945 - <http://dsc.com/pdf/1401040>

PG4945 - <http://dsc.com/pdf/1401017>

Bandes de fréquences	Puissance maximale
868.0MHz - 868.6 MHz	10mW
868.7MHz - 869.2MHz	10mW
433.22MHz - 434.64MHz	10mW

Point de contact unique en Europe: Tyco Safety Products, Volkswagen 20, 61011 XH Esch, Pays-Bas.

PG9945_PG8945_PG4945

Dispositif de contacto magnétique inalámbrico bidireccional PowerG con instrucciones de instalación de entrada cableada

Operación

El detector de la serie PGx945 es un dispositivo de contacto magnético inalámbrico, bidireccional y supervisado de PowerG. El dispositivo incluye un interruptor de láminas integrado y una entrada cableada auxiliar programable separada N.A., N.C. o E.O.L para uso con otros sensores cableados (use solo en sensores contra incendio y robo homologados por UL/ULC.) El interruptor de láminas y la entrada auxiliar se comportan como transmisores separados, aunque activen el mismo transmisor de RF. El retiro de la cubierta activa el interruptor contra manipulación. Si está configurado, el LED se enciende solamente al indicar eventos de alarma o manipulación. Los indicadores de calidad de enlace incorporados reducen el tiempo de instalación al eliminar la necesidad del instalador de acercarse físicamente al panel de control.

Detección de batería baja

El PGx945 incluye la detección de la condición de batería baja. Cuando se detecta esta condición, se transmite un mensaje de avería al receptor compatible/panel de control. Esto proporcionará identificación visual de la unidad que requiera un cambio de batería. Para instalaciones comerciales UL contra robo, reemplace la batería anualmente.

Configuración del dispositivo

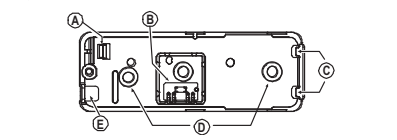
¡ADVERTENCIA! Para cumplir con los requisitos de seguridad de exposición a la radiofrecuencia de la FCC y la IC, el dispositivo de contacto del imán debe colocarse a una distancia mínima de 20 cm de todas las personas durante la operación normal. Las antenas usadas para este producto no deben ser colocadas u operadas conjuntamente con ninguna otra antena o transmisor.

¡PRECAUCIÓN! Este producto utiliza baterías de litio. La manipulación incorrecta de las baterías de litio puede producir GENERACIÓN DE CALOR, EXPLOSIÓN o INCENDIO, lo que podría causar daños personales.

ADVERTENCIA! Peligro de explosión si las baterías están instaladas incorrectamente. Reemplace las baterías solamente por el mismo tipo o equivalente recomendado por el fabricante. Deseche las baterías usadas según las instrucciones del fabricante. No intente recargar estas baterías. **Nota:** El reemplazo de la batería debe ser realizado por el instalador.

Nota: Para asegurar la operación continuada de todos los dispositivos inalámbricos después de realizar un reset del sistema a sus valores predeterminados, se recomienda realizar una carga global de toda la programación inalámbrica via DLS antes de poner el sistema en sus valores predeterminados. Después de terminar la puesta del sistema a sus valores predeterminados, descargue la programación inalámbrica.

Leyenda



A. Retén flexible

B. Segmento base de ruptura (para manipulación trasera)

C. Soportes de borde de PCB

D. Agujeros de montaje

E. Entrada de cableado

F. LED

G. Bloque de terminales para el sensor

H. Botón de accionar

I. Interruptor contra manipulación

J. Interruptor de láminas en la parte inferior de tarjeta de PC (en la unidad)

K. El símbolo en el lado de la caja indica la ubicación del interruptor de láminas

L. Imán

M. ¼ pulg. de espacio como máximo (6 mm)

N. Resistencia de 47 kΩ

O. Interruptor N.C.

P. Interruptor N.A.

Instala la batería

1. Inserte un destornillador plano en la ranura y empuje hacia arriba para retirar la cubierta.

2. Retire el tornillo y separe la cubierta de la base.

3. Observe la polaridad e instale la batería.

4. Conecte el conductor del sensor al bloque de terminales.

Nota: Al programar manualmente los dispositivos inalámbricos, si un dispositivo ha estado alimentado por más de 48 horas, no podrá asociarse en el sistema hasta que haya sido manipulado y restaurado. **Nota:** Después de restaurar un problema de batería baja, el sistema puede tardar hasta 5 minutos para eliminar el problema.

Asocie el dispositivo al sistema

Consulte el manual de instalación de PowerSeries Neo Host o el manual de referencia íntegra para obtener más información sobre la asociación del dispositivo.

Prueba de colocación

Antes de montar permanentemente cualquier dispositivo inalámbrico, monte el dispositivo temporalmente y realice una prueba de colocación.

- Manipule el dispositivo mediante el retiro de la cubierta.
- Reponga la cubierta para restablecer la protección contra manipulación. El dispositivo ahora entra en el modo de prueba de colocación durante 15 minutos.

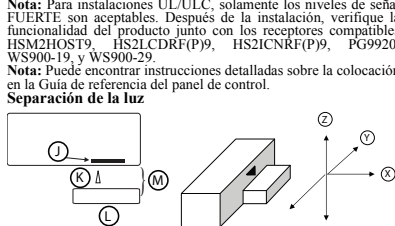
3. Dispare el dispositivo abriendo la puerta o la ventana y verifique que el LED rojo parpadee, indicando detección.

4. Después de 2 segundos el LED parpadea 3 veces. La tabla siguiente indica la potencia de la señal recibida.

Respuesta del LED	Intensidad de señal
El LED verde parpadea	FUERTE
El LED naranja parpadea	BUENA
El LED rojo parpadea	BAJA
No parpadea	Ninguna comunicación

¡IMPORTANTE! Solamente las potencias de señal BUENA o FUERTE son aceptables. Si usted recibe una señal BAJA del dispositivo, reduciéndolo y vuelva a probarlo hasta que reciba una señal BUENA o FUERTE. **Nota:** Para instalaciones UL/ULC, solamente los niveles de señal FUERTE son aceptables. Después de la instalación, verifique la funcionalidad del producto junto con los receptores compatibles HSM2HOST19, HS2ICNRF(P)9, HS2ICNRF(P)9, PG9920, WSS900-19 y WSS900-29. **Nota:** Puede encontrar instrucciones detalladas sobre la colocación en la Guía de referencia del panel de control.

Separación de la luz



Dirección del movimiento del imán	Materiales metálicos (ferrosos)		Materiales no-metálicos (no ferrosos)	
	Acera/ Contacto	Retira/ Ruptura	Acera/ Contacto	Retira/Ruptura
Eje Y	10 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm	14 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm
Eje X	12 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm	14 mm ± 5 mm	20 mm ± 5 mm
Eje Z	10 mm ± 5 mm	10 mm ± 5 mm	24 mm ± 5 mm	25 mm ± 5 mm

La separación de luz máxima recomendada para instalación (en materiales y ejes de uso especificados) es 6 mm (0,24 pulg.).
 Montaje del dispositivo

Es altamente recomendado fijar el transmisor a la parte superior de la puerta/ventana en el marco fijo y el imán a la puerta o ventana.

Aségurese de que el imán esté ubicado a no más de 6 mm (0,25 pulg.) del lado marcado del transmisor.

Nota: Cuando se ha retirado la cubierta, se transmite un mensaje de manipulación al receptor. El retiro subsiguiente de la batería impide la transmisión de la restauración de manipulación, dejando el receptor en alarma permanente. Para evitar esto, presione el interruptor contra manipulación mientras retira la batería.

¡Atención! La unidad tiene un interruptor trasero contra manipulación

opcional debajo del PCB. Mientras el PCB se asiente firmemente dentro de la base, la palanca del interruptor estará presionada contra un segmento base de ruptura especial que está conectado libremente con la base. Aségurese de sujetar el segmento de ruptura a la pared. Si la unidad del detector se retira violentamente de la pared, este segmento se separará de la base, causando que el interruptor contra manipulación se abra.

Nota: Para instalaciones residenciales y comerciales contra incendio y robo homologados por UL, se requiere el uso del antisabotaje posterior.

Nota: La cinta adhesiva no debe ser usado para el mercado de la UE.

Montaje con tornillos

Nota: Para instalaciones residenciales y comerciales contra incendio y robo homologados por UL, se requiere el uso de los tornillos de montaje.

- Con la cubierta retirada, doble el retén y retire el PCB.
- Marque y taladre 2 agujeros en la superficie de montaje.
- Asegure la base con 2 tornillos avellanados.
- Monte la base del imán con 2 tornillos suministrados.
- Ponga el imán en su base.

Montaje con cinta adhesiva

1. Pele los revestimientos antiadhérentes de las dos tiras de cinta adhesiva de doble cara y conecte al dispositivo y al imán.

- Alinee el dispositivo con el imán según las marcas de ubicación y asegure el dispositivo y el imán a la superficie de montaje.

Cableado de entrada auxiliar

1. Conecte los contactos auxiliares del sensor a través de las terminales de la entrada auxiliar.

2. Si la entrada auxiliar se define como del tipo normalmente cerrado (N.C.), deben usarse únicamente los contactos del sensor N.C. conectados en serie. No será necesaria una resistencia E.O.L.

3. Si la entrada auxiliar se define como del tipo normalmente cerrado (N.O.), deben usarse únicamente los contactos del sensor N.O. conectados en serie. No será necesaria una resistencia E.O.L.

4. Para supervisión E.O.L.: Puede usarse los contactos del sensor normalmente cerrados (N.C.). Debe conectarse una resistencia de 47 kΩ de final de línea (EOL) en el extremo lejano del bucle de la zona.

Nota: Para instalaciones UL, el dispositivo conectado con el circuito de iniciación se debe ubicar en la misma habitación que el transmisor.

El gráfico de abajo ilustra un circuito de alarma N.A. y N.C. con la resistencia EOL.

Nota: Se transmite un mensaje de alarma cuando el bucle se abre o se pone en cortocircuito.

Nota: Para instalaciones UL/ULC, solo conecte dispositivos homologados por UL/ULC a la entrada auxiliar de cableado.

El transmisor de RF de corto alcance modelo PG9945 cumple con la norma UL985 como transmisor de radiofrecuencia de corto alcance para uso en aplicaciones residenciales contra incendios junto con los detectores de calor mecánicos homologados por UL. El transmisor se instalará utilizando los tornillos suministrados y se habilitará el antisabotaje posterior. El detector de calor deberá conectarse a la entrada cableada del dispositivo transmisor de RF en la misma sala y dentro de un radio de 3 pies. La entrada externa [001][03] se establecerá en [S] y la zona EOL [002] se establecerá en [01][03] normalmente abierta. La operación de supervisión [001][04] se habilitará en [S] y la operación del interruptor de láminas [001][02] se deshabilitará en [N]. Cuando registre el dispositivo en la combinación de receptor/panel de control compatible, establezca la definición de zona al tipo [08] para transmitir una alarma contra incendio cuando se active la entrada externa. Un ejemplo de dispositivos de inicialización compatibles que podrían utilizarse en este tipo de aplicación son los detectores de calor mecánicos de la serie 5600 homologados por UL de System Sensor (solo los modelos que tienen sensores termoelectromecánicos de restablecimiento automático). Consulte las instrucciones de instalación, prueba y mantenimiento de los dispositivos compatibles. Pruebe la velocidad de restablecimiento automático de los modelos ascendentes utilizando un secador de pelo o una pistola de calor. Cuando se realiza una prueba del elemento ROR, a fin de evitar la activación del elemento de temperatura fija, la fuente de calor no debe exceder la temperatura nominal fija del detector. Los detectores se instalarán en conformidad con la norma NFPA72 y/o con lo establecido por la autoridad local competente.

Configuración

Para ingresar a la sección de configuración inalámbrica ingrese

la separación de luz máxima recomendada para instalación (en materiales y ejes de uso especificados) es 6 mm (0,24 pulg.).
 Montaje del dispositivo

[804]#número de zona de 3 dígitos].

[001][01]	LED de alarma - Predeterminado [S]	Permite a los LED de los dispositivos activarse cuando ocurre un evento de alarma.
[001][02]	Interruptor de láminas - Predeterminado [S]	Activa/desactiva el interruptor de láminas. Nota: Se deberá establecer en [N] para aplicaciones contra incendio homologadas por UL.
[001][03]	Entrada externa - Predeterminado [N]	Permite / desactiva la entrada externa. Nota: Se deberá establecer en [S] para aplicaciones contra incendio homologadas por UL.
[001][04]	Supervisión - Predeterminado [S]	Habilita la supervisión. Nota: Se deberá establecer en [S] para aplicaciones contra incendio homologadas por UL.

Selecciones

Zona EOL - Predeterminado [01]

Configura la entrada auxiliar como una de las opciones siguientes:

[00] Deshabilitado [01] EOL simple

[02] Normalmente abierta **Nota:** Se deberá establecer para aplicaciones contra incendio homologadas por UL.

[03] Normalmente cerrada

Especificaciones

Banda de frecuencia (MHz): PG4945 homologado por CE: 433 MHz; PG8945 homologado por CE/EN: 868 MHz; PG9945 homologado por FCC/IC/UL/ULC: Banda de 912-919 MHz

Protocolo de comunicación: PowerG

Entrada de alarma: Una interna

Supervisión: Señalización a intervalos de 4 minutos

Alerta contra manipulaciones: Informado cuando ocurre un evento de manipulación

Tipo de batería: CR-123A, litio, 3 V, GP

Vida útil de la batería: 8 años (para uso típico)

Supervisión de la batería: Transmisión automática de los datos de estado e inmediatamente que se detecte la condición de batería baja

Rango de temperatura: -10 °C a +55 °C (UL/ULC solo verificado el rango entre 0 °C a 49 °C)

Humedad relativa: hasta 93% como máximo de humedad relativa, sin condensación

Dimensiones (Largo x Ancho x Fondo): 81 x 34 x 25 mm (3-3/16 x 1-1/4 x 1 pulg.)

Peso (incluyendo batería): 53 g (1,9 oz)

Longitud de cable de entrada auxiliar: 10 m como máx., AWG22

Resistencia EOL de entrada auxiliar: 47 kΩ

Instalado por personal de servicio técnico y para uso solamente en ubicaciones interiores no peligrosas.

Umbral de batería baja: 2,2 V

Receptores compatibles

Es posible utilizar este dispositivo con paneles y receptores DSC que usen tecnología PowerG.

Notas UL/ULC

El PG9945 ha sido homologado por UL para aplicaciones residenciales y comerciales contra incendio y robo, y por UL/ULC para aplicaciones comerciales y residenciales contra robo en conformidad con los requisitos indicados en las normas UL 985 (aplicaciones residenciales contra incendios), UL634 y UL/ORDC64 para contacto de puertas y ventanas. Para instalaciones UL/ULC use estos dispositivos solamente con receptores inalámbricos DSC compatibles: HSM2HOST9, HSL2CDRF(P)9, HS21CNR(P)9, PG9920, WS900-19, y WS900-22 V.

Europa: El modelo PG8945 está certificado para Telerelación según las siguientes normas: EN50131-2-6, EN50131-1 GRADO 2, CLASE I, EN50131-6 Tipo C, Telerelación BV ha certificado solamente la versión de 868 MHz de este producto. De acuerdo con las normas EN 50131-1 este equipo puede ser aplicado en sistemas instalados hasta e incluyendo el Grado 2 de Seguridad, Clase ambiental II. Reino Unido: El modelo PG8945 es aprobado para uso en sistemas instalados para

cumplir con PD6682:2010 en el Grado 2 y Clase ambiental 2. BS8243 Los dispositivos perifericos Power G tienen funcionalidad de comunicación bidireccional, lo que proporciona ventajas adicionales como se describen en el folleto técnico. No se ha probado que estas funciones cumplan con los requisitos técnicos correspondientes y, por lo tanto, deberían considerarse fuera del alcance de la certificación del producto.

IMPORTANTE – LEA ATENTAMENTE: El Software DSC compuesto con o sin Productos y Componentes tiene marca registrada y es adquirido bajo los siguientes términos de licencia:

• Este Acuerdo de Licencia de Usuario Final (End User License Agreement – “EULA”) es un acuerdo legal entre Usted (la compañía, individuo o entidad que ha adquirido el Software y cualquier Hardware relacionado) y Digital Security Controls, una división de Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), el fabricante de la marca de seguridad integrada y programador del software y de todos los productos o componentes relacionados (“HARDWARE”) que usted ha adquirido.

• Si el producto de software DSC (“PRODUCTO DE SOFTWARE”) o “SOFTWARE”) necesita estar acompañado de HARDWARE y NO está acompañado de nuevo HARDWARE, usted no puede usar, copiar o instalar el PRODUCTO DE

SOFTWARE. EL PRODUCTO DE SOFTWARE incluye software y puede incluir medios asociados, materiales impresos y documentación “en línea” o electrónica.

• Cualquier software provisto con el PRODUCTO DE SOFTWARE que está asociado a un acuerdo de licencia de usuario final separado es licenciado a Usted bajo los términos de ese acuerdo de licencia.

Al instalar, copiar, realizar o descargar, almacenar, acceder o, de otro modo, usar el PRODUCTO DE SOFTWARE, Usted se compromete automáticamente a los límites de los términos de este EULA, incluso si este EULA es una modificación de cualquier acuerdo o contrato previo. Si no está de acuerdo con los términos de este EULA, DSC no podrá licenciar el PRODUCTO DE SOFTWARE y Usted no tendrá el derecho de usarlo.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

Por la presente, Tyco Safety Products Canada Ltd declara que el tipo de equipo radioeléctrico es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El libro completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:

PG8945 - <http://dsc.com/pdf/1401040>

PG8945 - <http://dsc.com/pdf/1401017>

Bandas de frecuencia	Potencia máxima
868.0MHz - 868.6 MHz	10mW
868.7MHz - 869.2MHz	10mW
433.22MHz - 434.64MHz	10mW

Punto de contacto único en Europa: Tyco Safety Products, Volavweg 20, 6101 XK Ede, Holanda.

PG9945_PG8945_PG4945

Dispositivo de Contato Magnético Sem Fio 2 vías PowerG con Instrucciones de Instalación de Entrada Cabeada

Funcionamiento

A serie PGx945 es un dispositivo de contacto magnético PowerG sem fios de 2 vías. O dispositivo inclui um comutador Reed e uma entrada cabeada auxiliar programável E.O.L., N.O. ou N.C. para uso com outros sensores cabeados (utilize apenas sensores de incendio/robo listados pela UL/ULC).

O comutador Reed e a entrada auxiliar atuam como transmissores separados, apesar de acionarem o mesmo transmissor RF. Remover a tampa ativa o comutador de bloqueio. Se configurado, o LED acende apenas quando reporta alarme ou eventos de bloqueio. Os indicadores de qualidade de ligação integrada reduzem o tempo de instalação, eliminando a necessidade de o instalador se aproximar do painel de control.

Detección de batería fraca
O PGx945 inclui a deteção de condição de batería fraca. Sempre que esta condição é detetada uma mensagem de problema é transmitida para o painel receptor/control. Isso providenciará identificação visual da unidade que necessita de substituição da batería. Para as instalações UL de roubo comercial substitua a batería todos os anos.

Configurador Dispositivo
O PGx945 inclui a deteção de condição de batería fraca. Sempre que esta condição é detetada uma mensagem de problema é transmitida para o painel receptor/control. Isso providenciará identificação visual da unidade que necessita de substituição da batería. Para as instalações UL de roubo comercial substitua a batería todos os anos.

AVISO! Para cumprimento dos requisitos de exposição FCC e IC RF, o dispositivo de contato magnético deve estar localizado a uma distancia de pelo menos 20 cm de todas as pessoas durante o funcionamento normal. A antena usada para este produto não deve estar situada ou ser operada em conjunto com qualquer outra antena ou transmissor.

CUIDADO! Este produto usa baterías de litio. O manuseamento inadequado das baterías de litio pode resultar em GERAÇÃO DE CALOR, EXPLOSAO ou INCENDIO, que pode dar origem a lesões pessoais.

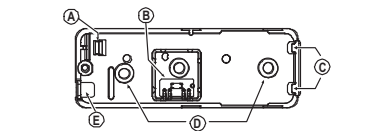
AVISO! Perigo de explosão se as baterías forem instaladas incorretamente, substitua apenas com o mesmo tipo ou equivalente recomendado pelo fabricante. Elimine as baterías usadas conforme as instruções do fabricante.

Mantenha afastado de crianças pequenas: se ingerido consulte re imediato um médico.

Para mais informações sobre estas baterías, visite www.batteries.org.

Nota: A substituição da batería deve ser realizada pelo instalador. **Nota:** Para garantir um funcionamento contínuo de todos os dispositivos sem fio depois de executar uma predefinição do sistema é recomendado um carregamento global da programação de todos os dispositivos sem fio através DLS antes de padronizar o sistema. Depois de concluir a predefinição do sistema, faça o download da programação sem fio.

Legenda



- A. Retentor Flexível
- B. Segmento de base de ruptura (para bloqueio traseiro)
- C. Suportes de extremidade PCB
- D. Orifícios de montagem
- E. Entrada de fiação
- F. LED
- G. Bloco do terminal para o sensor
- H. Botão de registro
- I. Comutador de Bloqueamento
- J. Comutador Reed no lado inferior da Placa PC (em umidade)
- K. Símbolo no lado da caixa indica localização do comutador Reed
- L. Imã
- M. Espaço máximo 1/4" (6 mm)
- N. Resistor 47 kΩ
- O. Comutador N.C.
- P. Comutador N.O.

Instale a bateria

1. Introduza uma chave de fenda de cabeça plana na ranhura e pressione para frente para remover a tampa.

2. Retire o parafuso e separe a tampa da base.

3. Respeite a polaridade e instale a batería.

4. Conete o fio do sensor ao bloco do terminal.

Nota: Sempre que estiver programando manualmente os dispositivos sem fio, se um dispositivo estiver funcionando durante mais de 48 horas não pode ser registrado no sistema até que o dispositivo seja bloqueado e restaurado.

Nota: Após restaurar um baixo problemas de batería do sistema pode levar até 5 minutos para limpar o problema.

Registre o dispositivo no sistema

Consulte o manual de instalação do PowerSeries Neo Host ou manual de referência íntegra para as instruções de registro.

Teste de Colocação

Antes de montar permanentemente qualquer dispositivo sem fio, monte temporariamente o dispositivo e realize um teste de Colocação.

1. Bloqueie o dispositivo removendo a tampa.
2. Volte a colocar a tampa para restaurar o bloqueio. O dispositivo entra agora no modo de teste de Colocação durante 15 minutos.
3. Arme o dispositivo abrindo a porta ou janela e verifique se o LED pisca, indicando deteção.
4. Depois de 2 segundos o LED pisca 3 vezes. A tabela seguinte indica a intensidade do sinal.

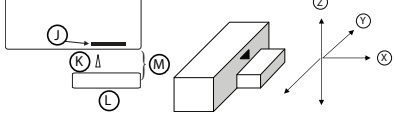
Resposta LED	Intensidade do sinal
LED verde piscando	FORTE
LED laranja piscando	BOM
LED Vermelho piscando	FRACO
Não pisca	Nenhuma comunicação

IMPORTANTE! Apenas são aceitáveis as intensidades de sinal BOM ou FORTE. Se receber um sinal FRACO do dispositivo, volte a colocar o dispositivo e volte a testar até ser recebido um sinal BOM ou FORTE.

Nota: Para instalações UL/ULC, apenas são aceitáveis os níveis de sinal FORTE. Depois da instalação, verifique a funcionalidade em conjunto com os receptores compatíveis HSM2HOST9, HSL2CDRF(P)9, HS21CNR(F)9, PG9920, WS900-19, e WS900-29.

Nota: Para instruções detalhadas de Colocação, consulte o Guia de Referência do painel de control.

Separação da abertura



	Materiais Metálicos (Ferroso)		Materiais Não metálicos/ Metálicos (não ferrosos)	
	Aproximação/ Realizar	Remover/ Interromper	Aproximação/ Realizar	Remover/ Interromper
Deteção do movimento do ímã				
Eixo Y	10 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm	14 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm
Eixo X	12 mm ± 5 mm	15 mm ± 5 mm	14 mm ± 5 mm	20 mm ± 5 mm
Eixo Z	10 mm ± 5 mm	10 mm ± 5 mm	24 mm ± 5 mm	25 mm ± 5 mm

A separação da abertura máxima recomendada para a instalação (em materiais especificados e eixos de uso) é 6 mm (0,24").

Montar o dispositivo

É muito recomendado fixar o transmissor na parte de cima da porta/janela na estrutura fixa e o ímã na porta ou janela. Certifique que o ímã está colocado a não mais de 6 mm (0,25 pol.) do lado marcado do transmissor.

Nota: Sempre que a tampa é removida, é transmitida para o receptor uma mensagem de bloqueio. Uma retirada subsequente da batería impede a transmissão do restauro do bloqueio, deixando o receptor em alerta permanente. Para evitar isso, pressione o comutador de bloqueio enquanto remove a batería.

Atenção!
A unidade tem um comutador de bloqueio traseiro opcional em bloco do PCB. Enquanto o PCB é assente firmemente na base, a alavanca do comutador será pressionada contra um segmento de base especial de ruptura que está livremente conetado a base. Certifique que o segmento de ruptura está fixado à parede. Se a unidade do detector for removida com força da parede, este segmento ficará separado da base, causando a abertura do comutador de bloqueio.

Nota: Para instalações contra incêndio residencial e roubo comercial da UL, o uso de uma proteção antivoltagem traseira é obrigatório.

Nota: Fita adesiva para não ser usada para o mercado da UE.

Montar com parafusos

- Nota:** Para instalações contra incêndio residencial e roubo comercial da UL, o uso dos parafusos de montagem é obrigatório.
1. Com a tampa removida, flexione o retentor e remova o PCB.
 2. Marcar e fazer 2 orifícios na superfície de montagem.
 3. Aperte a base com os 2 parafusos de cabeça cônica.
 4. Monte a base de ímã com dois parafusos fornecidos.
 5. Fixe o íman para a base de ímã.

Montar com fita adesiva

1. Remova a película amovível das duas tiras de fita adesiva de dupla face e fixe o dispositivo ao ímã.
2. Alinhe o dispositivo com o ímã conforme as marcas de localização e fixe o ímã e o dispositivo à superfície de montagem.

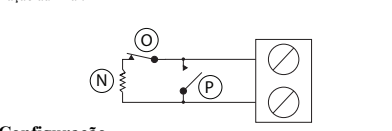
Fiação de entrada auxiliar

1. Conete os contatos do sensor auxiliar através dos terminais de entrada auxiliar.
2. Se a entrada auxiliar está definida como tipo Normalmente Fechada (N.C.), têm de ser usados exclusivamente os modelos dos contatos do sensor N.C. conetados. Não será necessário um resistor E.O.L..
3. Se a entrada auxiliar está definida como tipo Normalmente Aberta (N.O.), têm de ser usados exclusivamente os modelos dos contatos do sensor N.O. conetados. Não será necessário um resistor E.O.L..
4. Para a supervisão E.O.L.: Podem ser usados os contatos do sensor normalmente fechados (N.C.). A 47 kΩ o resistor E.O.L tem de ser conetado no terminal mais afastado do loop da zona.

Nota: Para instalações UL, o dispositivo conetado ao circuito de inicialização tem de estar localizado na mesma sala que o transmissor.

O desenho de abaixo ilustra um circuito de alarme N.O. e N.C. com o resistor E.O.L.

Nota: E transmitida uma mensagem de alarme assim que o loop é aberto ou curto-circuitado.**Nota:** Para instalações UL/ULC conete apenas o dispositivo classificado com UL/ULC a uma entrada de fiação auxiliar.



Configuração

Para entrar na seção de configuração sem fio, insira [804]# de zona de 3 dígitos].

[001][01]	LED Alarma - Predefinido [S]	Ativa o LED dos dispositivos sempre que ocorrer um evento de alarme.
[001][02]	Comutador Reed - Predefinido [S]	Ativa/desativa o comutador Reed. Nota: Para aplicações contra incendio da UL, ele deve ser definido para [N].
[001][03]	Entrada Externa - Predefinido [N]	Habilita / desabilita a entrada externa. Nota: Para aplicações contra incendio da UL, ele deve ser definido para [S].
[001][04]	Supervisão - Predefinido [S]	Ativa a supervisão. Nota: Para aplicações contra incendio da UL, ele deve ser definido para [S].

Seleções

Zona EOL - Predefinido [01]

Configura a entrada auxiliar como nas seguintes opções:

- [00] Desativado [01] EOL Único [02] Normalmente Aberto. **Nota:** Para aplicações contra incendio da UL, ele deve ser definido.

[03] Normalmente Fechado

Especificações

Faixa de Frequência (MHz): PG4945 com classificação CE: 433 MHz; PG8945 com classificação CE/EN: 868 MHz; PG9945 com classificação FCC/IC/UL/ULC: Faixa 912-919 MHz.

Protocolo de Comunicação: PowerG

Entrada de alarme: Uma interna

Verificação: Assinalando em intervalos de 4 min.

Alerta de Bloqueio: Reportado sempre que ocorre um evento de bloqueio

Tipo de bateria: Bateria de lítio 3 V tipo CR-123A, GP.

Duração da bateria: 8 anos (para uso normal).

Verificação da bateria: Transmissão automática dos dados do estado da batería como parte do relatório periódico de estado e imediatamente etc depois da deteção do estado de batería fraca.

Limite de temperatura: -10°C a +55°C (UL apenas verificado o limite 0°C - 49°C)

Umidade Relativa: até 93%/UR no máx., sem condensação

Dimensões (CxLxP): 81 x 34 x 25 mm (3-3/16 x 1-1/4 x 1 pol.)

Peso (com batería): 53 g (1,9 oz)

Comprimento do cabo de entrada auxiliar: 10 m máx. AWG22

Resistor EOL entrada auxiliar: 47 kΩ

Instalado por pessoas qualificadas para uso em interior apenas em localizações não perigosas.

Limite batería fraca: 2,2V

Receptores Compatíveis

Este dispositivo pode ser utilizado com painéis e receptores DSC que utilizam a tecnologia PowerG.

Europa: O PG8945 é certificado pela Telerelação para as seguintes normas: EN50131-2-6, EN50131-1 GRAU 2, CLASSE I, EN50131-6 Tipo C, Telerelação BV certifica apenas a variante 868MHz deste produto. Conforme a EN 50131-1, este equipamento pode ser aplicado em sistemas instalados até e incluindo o Grau 2 de Segurança, Classe II Ambiental. RU: O PG8945 é apropriado para uso em sistemas instalados em conformidade com PD6682:2010 em Grau 2 e classe ambiental 2. BS8243, o periferico Power G tem uma funcionalidade de comunicação em 2 vías, providenciando benefícios adicionais descritos na brochura técnica. Esta funcionalidade não foi testada para estar conforme os respectivos requisitos técnicos e deve, portanto, ser considerada fora do âmbito de certificação do produto.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA

(0a) abaixo assinado(a), Tyco Safety Products Canada Ltd declara que o presente tipo de equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto íntegro da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

PG8945 - <http://dsc.com/pdf/1401040>

PG8945 - <http://dsc.com/pdf/1401017>

Bandas de frecuencias	Potencia máxima
868.0MHz - 868.6 MHz	10mW
868.7MHz - 869.2MHz	10mW
433.22MHz - 434.64MHz	10mW

Ponto único de contato na Europa: Tyco Safety Products, Volavweg 20, 6101 XK Ede, Holanda.



Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Limited Warranty

Digital Security Controls warrants that for a period of 12 months from the date of purchase, the product shall be free of defects in materials and workmanship under normal use and that in fulfillment of any branch of such warranty, Digital Security Controls shall, at its option, repair or replace the defective equipment upon return of the equipment to its repair depot. This warranty applies only to defects in parts and workmanship and not to damage incurred in shipping or handling, or damage due to causes beyond the control of Digital Security Controls such as lightning, excessive voltage, mechanical shock, water damage, or damage arising out of abuse, alteration or improper application of the equipment.

The foregoing warranty shall apply only to the original buyer, and is and shall be in lieu of any and all other warranties, whether expressed or implied and of all other obligations or liabilities on the part of Digital Security Controls. Digital Security Controls neither assumes responsibility for, nor authorizes any other person purporting to act on its behalf to modify or to change this warranty, nor to assume for it any other warranty or liability concerning this product.

In no event shall Digital Security Controls be liable for any direct, indirect or consequential damages, loss of anticipated profits, loss of time or any other losses incurred by the buyer in connection with the purchase, installation or operation or failure of this product.

Warning: Digital Security Controls recommends that the entire system be completely tested on a regular basis. However, despite frequent testing, and due to, but not limited to, criminal tampering or electrical disruption, it is possible for this product to fail to perform as expected.

Important Information: Changes or modifications not expressly approved by Digital Security Controls could void the user's authority to operate this equipment.

IMPORTANT - READ CAREFULLY: DSC Software purchased with or without Products and Components is copyrighted and is purchased under the following license terms:

• This End-User License Agreement (“EULA”) is a legal agreement between You (the company, individual or entity who acquired the Software and any related Hardware) and Digital Security Controls, a division of Tyco Safety Products Canada Ltd. (“DSC”), the manufacturer of the integrated security systems and the developer of the software and any related products or components (“HARDWARE”) which You acquired.

• If the DSC software product (“SOFTWARE PRODUCT” or “SOFTWARE”) is intended to be accompanied by HARDWARE, and is NOT accompanied by new HARDWARE, You may not use, copy or install the SOFTWARE PRODUCT. The SOFTWARE PRODUCT includes computer software, and may include associated media, printed materials, and “online” or electronic documentation.

• Any software provided along with the SOFTWARE PRODUCT that is associated with a separate end-user license agreement is licensed to You under the terms of that license agreement.

• By installing, copying, downloading, storing, accessing or otherwise using the SOFTWARE PRODUCT, You agree unconditionally to be bound by the terms of this EULA, even if this EULA is deemed to be a modification of any previous arrangement or contract. If You do not agree to the terms of this EULA, DSC is unwilling to license the SOFTWARE PRODUCT to You, and You have no right to use it.

LICENSE
The SOFTWARE PRODUCT is protected by copyright laws and international copyright treaties, as well as other intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE PRODUCT is licensed, not sold.

1. GRANT OF LICENSE: This EULA grants You the following rights:

